



森村泰昌 1951年 大阪に生まれる。美術家。京都市立芸術大学卒業、専攻科修了。1985年 みずからゴッホの自画像に扮するセルフポートレート写真を制作し、以降今日に至るまで自画像的手法によって、美術史上の名画をテーマにした美術史シリーズ、自らが映画女優に扮する女優シリーズ、20世紀の歴史をテーマとしたレクイエムシリーズなどを手がける。1988年第43回ベニスビエンナーレ／アペルト 88(ベニス)に選出されて後、国内外での個展やグループ展に多数参加するようになる。主な個展に、1996年個展「美に至る病／女優になった私」横浜美術館(横浜)、1998年個展「空装美術館／絵画になった私」東京都現代美術館(東京)他、京都、香川に巡回、2000年個展「Art History/Yasumasa Morimura」テレフォニカ財団エキジビットスペース(マドリッド)、2001年「個展私の中のフリーダ／森村泰昌のセルフポートレート」原美術館(東京)他巡回、2007年 個展「20世紀へのレクイエム」ガレリア・ディ・ピアッツァ・サンマルコ(ベニス)、2010年個展「なにものかへのレクイエム／戦場の頂上の芸術」東京都真術館(東京)他、愛知、広島、兵庫に巡回、2010～2012年 個展「モリエンナーレ／まねぶ美術史」高松市美術館(香川)、ふくやま美術館(広島)他巡回、2013年 個展「ペラスケス頌：侍女達は夜に甦る」資生堂ギャラリー(東京)、個展「Theater of Self」アンディ・ウォーホル美術館(ピッツバーグ)、2016年 個展「自画像の美術史—私とわたしが会おうとき」国立国際美術館(大阪)、個展「自画像の歴史」プーシキン国立美術館(モスクワ)等。2012年「ヨコハマトリエンナーレ 2014」の美術監督に就任、2014年に「華氏 451 の芸術：世界の中には忘却の海がある」を開催。現在、100アイテムのマルチプル作品を制作する「MoriP100」プロジェクトが進行中。

Yasumasa Morimura Born in Osaka Prefecture in 1951. Artist. In 1985, he created a self-portrait of himself dressed as Vincent van Gogh, and has since then continued to explore the theme of self-portraiture through his works. His solo exhibitions in Japan include, 'The Sickness Unto Beauty—Self-portrait as Actress' (Yokohama Museum of Art, 1996), 'The Museum of Daydream and Disguise: Self-Portrait as Art History', (Museum of Contemporary Art, Tokyo, 1998), 'Self-Portraits: An Inner Dialogue with Frida Kahlo' (Hara Museum of Contemporary Art, 2001), 'A Requiem: Art on Top of the Battlefield' (Tokyo Photographic Art Museum, among other museums, 2010), 'The Self-Portraits of Yasumasa Morimura: My Art, My Story, My Art History' (The National Museum of Art, Osaka, 2016), and more. He has also authored several publications, such as: 'Self-Portrait as Actress: Yasumasa Morimura' (Nigensha Co., Ltd), 'Imitating Art History' (Akaaka Art Publishing Inc.), 'Art, Please Respond!!' (Chikumashobo Ltd), 'Conversations About Requiem / Considering the 20th Century' (Iwanami Shoten Publishers). He was awarded the Medal with Purple Ribbon by the Japanese government in the autumn of 2011.



コイケジュンコ 1974年うまれ。女子美術大学出身。方々で拾い・買い・貰い集めた強度の無い紙などで、非機能的だが実際に人間が着る事のできる原寸大の服・靴などを制作。総じて『HI-FUKU』(非服＝「服に非らず」と名付け、日常(ケ)に埋もれそうな「ハレ」を追い求めている。代表的な作品に、ティッシュのみで作られたドレス「100%カシミ屋」、月刊漫画雑誌一冊丸ごと使用した「妄想ドレス」などがある。また、衣装などの参加も多く、ヨコハマトリエンナーレ 2014にて森村泰昌氏が行ったラストパフォーマンス「Moe Nai Ko To Ba を燃やす」では、「本の女神」の衣装を担当。その他、じじばばをモチーフにした木版画なども制作・発表している。

Junko Koike Born in 1974. Artist. Graduated from the Joshibi University of Art and Design. Using flimsy and weak paper that was picked up, purchased or collected, she creates clothes, shoes, and other full-sized clothing that, while non-functional, can actually be worn. She has dubbed these 'HI-FUKU' (Not-Clothing), and aims to uncover the hare, or non-ordinary, that may be hidden among the ke, namely the ordinary, our daily life. She has participated in numerous events and exhibitions with her costumes and outfits, and was in charge of costuming for the Book Goddess in the closing performance of the 2014 Yokohama Triennale, which was a performance by Yasumasa Morimura—'The Burning of Moe Nai Ko To Ba'. She has also created works in other mediums, including woodcut art.